

Mo Ghile Mear / Our gallant Hero (G major)

traditional Irish slow march, used as song air by Dónal Ó Liatháin (1934–2008)

Recordings: Mary Black: Mary Black (1984); James Last: James Last in Ireland (1986); Gary Shannon & Orthlaith Ni Bhrian: Lose the Head (1989); Deirbhile Ní Bhrolchain: Smaointe (1990); The Dady Brothers: Soul Lilt (1991); Sting & The Chieftains: The Long Black Veil (1995); Tommy Hayes: An Rás (1995); Mary Sue Twohy: Training Butterflies (1998); Mae McKenna: Shore to Shore (1999); Anne-Marie O'Farrell: My Lagan Love (2000); Janet Harbison & Clarsheree: Feasting with Carolan (2000); Maidens of the Celtic Harp: Maidens of the Celtic Harp (2001); Sting & The Chieftains: Wide World Over - A 40 Year Celebration (2002); Cór Gaeilge Texais: Fosgail an Dorus - Open the Door (2002); Paint a Rose & Maury Richmond: In Full Bloom (2002); Siler & Clarc: A Little Longer (2002); Séamus Begley & Jim Murray: Live at Liberty Hall (2003); Kay McCarthy: Rianta (2003); Fiona Tyndali: Déirín Dé (2004); Phil Coulter: The Live Experience (2005); Sting & The Chieftains: The Essential Chieftains (2006); Dennis Doyle: Irish Blessings (2006); Derek Byrne: Erin Calling (2008); Rapalje: Alesia (2010); Dileab Phriseil: Precious Heritage (2010); Éamon de Buitléar & Ceoltóirí Laighean: Cnuas (2010); Órla Fallon: My Land (2011); Laganslove: Back to the Bog (2011); Chad Summerville: Winter of Your Life (2011); Iarla Ó Lionárd, Mary Black, Karen Matheson, Karan Casey, Mary Ann Kennedy & Allan MacDonald: The Highland Sessions, Vol. 3 (2012); Fionnuala Gill: Whispers of Love (2012); Celtic Céilit: Over the Moor (2012); Mo Ghra: Alba to Aotearoa (2013); Susan McCann & Liam Ó Maonlai: Through the Years (2015); Abby Green: Why Should I? (2015); Nath Trevett: Cariad Neu Ddicter (2015); Téada, Mick O'Brien & Oisín Morrison: Onóir (2016); Annemarie O'Riordan: Melody in Harmony (2016); Habemus: Wherever Green Is Worn (2016); Mary Black: General Humbert 2 (2017); Crawley, Hopper & Reilly: Traditionals, Vol. 1 (2017); Adrienne Tann Stark: Adrienne (2017); Eithne Dunbar, Saskia Tomkins & Steðfán Hannigan: Songs for Ireland (2018); Sibéal: Sibéal (2019); Karin Leitner & Teresa O'Donnell: Music of Irish Drawing Rooms (2019); Folky MacFolk Face: On the Edge (2019); Gráinne & Brendan: Songs from Ireland (2019)

*words from a poem of Seán Clárach Mac Domhnaill (c. 1691-1757),
a lament for Bonnie Prince Charlie*

Curfa:

'Si mo laoch, mo ghile mear
'Si mo chaesar, ghile mear.
Suan na sian nm bhfuaireas fin
O chuaigh in gciin mo ghile mear.

Bmmse buan ar buairt gach ls
Ag caoi go ctuaidh 's ag tuar na ndeoir
Mar scoileadh uaim an buachaill beo
'S na rmomhtar tuairisc uaith mo bhrsn.

Nm lagnrann cuach go suairc ar nsin
Is nml guth gadhair I gcoillte cns
Na maidin shamhraidh I gcleanntaibh ceoi
O d'imigh uaim an buachaill beo.

Marcach uasal uaibhreach sg
Gas gan gruaim is suairce sns
Glac is luaimneach luath I ngleo
Ag teascadh an tslua 's ag tuairgan tria

Seinntear stair ar chlairsigh cheoil
Is lontair tainte cart ar bord
Le hinntinn ard gan chaim gan cheo
Chun saol is slainte d'fhail don leon.

Ghile mear 'sa seal faoi chumha
'S eire go liir faoi chlscaibh dubha
Suan na sian nm bhfuaireas fin
O luaidh I gciin mo ghile mear.

Seal da rabhas im'mhaighdean shiimh
'S anois im' bhaintreach chaite thriith
Mo chiile ag treabhadh ne dtonn go trian
De bharr na gcnoc is in imigiin.